



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau, Québec K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> INSTALLATION OF ALARM SYSTEM	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21120-183634/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21120-18-2743634	<b>Date</b> 2018-03-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-445-74412	
<b>File No. - N° de dossier</b> hn445.21120-183634	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-04-05</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ladouceur, Joanne M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn445
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-0340 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification 003 vise à répondre à une demande de fournisseur. Voici la question et la réponse :

=====

**Question :** Est-ce que chaque système d'alarme sera surveillé par une station de surveillance homologuée ULC? Si oui, une ligne téléphonique en direct sera-t-elle fournie à côté du panneau d'alarme? Comment ces panneaux seront-ils surveillés?

**Réponse :** Non, toute la surveillance sera sur place.

=====

**Question :** Recevrons-nous des informations sur les stations de surveillance des alarmes répertoriées par ULC à programmer dans le panneau d'alarme avant le démarrage du projet?

**Réponse :** Non, toute la surveillance sera sur place.

=====

**Question :** Pouvons-nous travailler pendant les heures normales de travail?

**Réponse :** Oui.

=====

**Question :** Ces systèmes d'alarme seront-ils installés dans des zones hautement sécurisées? Ou des espaces communs?

**Réponse :** Ces zones sont des zones de sécurité conformément à GRC G1-026 Guide pour l'établissement des zones de sécurité matérielle.

=====

**Question :** Veuillez confirmer les adresses pour les quatre sites de SIO Alarm Systems - Région du Pacifique?

**Réponse :** Fraser Valley Institution/ Établissement de la vallée du Fraser  
33344 King Road  
Abbotsford, British Columbia  
V2S 6J5

Kent Institution/ Établissement de Kent  
4732 Cemetery Road  
Agassiz, British Columbia  
V0M 1A0

Mountain Institution/ Établissement Mountain  
4732 Cemetery Road  
Agassiz, British Columbia  
V0M 1A0

William Head Institution/ Établissement William Head  
6000 William Head Road  
Victoria, British Columbia  
V9C 0B5

=====

**Question :** *4.2 Installation* - Emplacements de sécurité moyens et supérieurs  
Le système doit être intégré au système d'annonce d'alarme des installations du poste principal de communications et de contrôle pour afficher chaque partition: Veuillez clarifier la marque et le modèle du système de postes de contrôle.

**Réponse :** Les systèmes d'alarme d'installations sont de Senstar avec un mélange de systèmes Sentient et S-100.

=====

**Question :** Combien d'utilisateurs / codes d'alarme seront nécessaires pour chaque site / partition?

**Réponse :** Un minimum de 10 codes.

=====

**Question :** Pouvons-nous soumettre 1 prix pour les 5 régions? ou notre prix devrait-il être ventilé par région?

**Réponse :** Les prix doivent être ventilés par région comme indiqué dans l'annexe B-1 à B-5.

=====

**Question :** *3.4 Capteurs d'alarme*

Chaque pièce de la partition doit inclure une ou plusieurs zones de couverture, des dispositifs de détection de mouvement à double technologie (infrarouge passif et micro-ondes). Il n'y avait pas de détecteurs de mouvement sur les dessins. S'il vous plaît confirmer si ceux-ci sont requis.

**Réponse :** *4 INSTALLATION*

*4.1 Installation*

.8 Le ou les détecteurs de mouvement dans chaque pièce doivent couvrir au moins 90 % de l'aire de plancher libre. L'aire de plancher libre est l'aire de plancher non couverte par des classeurs et des meubles, à l'exclusion faite des chaises.

L'emplacement et la quantité de capteurs de mouvement requis sont à la discrétion de l'installateur pour répondre aux exigences fonctionnelles ci-dessus.

=====

**Question :** Pouvons-nous fournir des prix sur certains sites? Ou devons-nous fournir des prix sur les 5 régions, 44 sites?

**Réponse :** Comme indiqué dans la DP, par. 4.2, «Les soumissionnaires recevables ayant la soumission évaluée la plus basse par région seront recommandées pour l'attribution d'un contrat.» Les soumissionnaires sont libres de soumissionner région par région.

=====

**SUPPRIMER :** *4.1.2.1 Critères financiers obligatoires*

Les prix doivent être soumis pour tous les articles énumérés dans l'annexe B-1 à B-5 - Barème de prix.

**INSÉRER :** *4.1.2.1 Critères financiers obligatoires*

Les prix doivent être soumis pour tous les articles dans la région faisant l'objet d'une soumission dans l'annexe B-1 à B-5 - Barème de prix.

=====

Toutes les modalités demeurent inchangées.